Ն. 5102 1902 ՄԱՐՏ 16 ՇԱԲԱԹ 1319 ԶԻԼՀԻՃՃԻ 19 ՕՆ ՄԷԲԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՍ

ՃԷՐՍԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ. տան

ԻԼԱՆԱՐ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Ջնոմի վէ Յիւնոմի սահիպէ ղշ. 5
Կիւնոմի սահիպէ սաթրը » 3

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատաէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տբր։ Բեհֆիֆէի մէվատտ հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիյա տաիր պէնալէր մէհճանէն գապուլ օլունճաք վէ ատրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայաճաք։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իթալիա խարիճիէ նազիրը Մ. Բրինէթթի՝ էվվելքի ագշամ Վէնէտիկէ միւվասլէթի իտէրէք, էրթէսի կիւնիւ Ալէմանիա պաշ վէքիլի գոնթ Պիւլովը զիյարէթ իթմիշ տիր։ Իշպու միւլագաթի՝ եարբամ սաաթ տէվամ իտուպ, բէք սահիմի օրմուշ տբր։ Հալ պու քի, պու իքի տիբլոմաթլարին միւպատէլէի էֆքեարը խիթամ պուլմըշ օրմատըղընսան, տիւն ագշամ սաաթ 7 բատէլէրինտէ Մ. Բրինէթթինին իգամէթկեահընտա թէքրար պիր միւլագաթ վուգու պուլաճագմըշ։

Բօմատա բիվայէթ օլունտըղընա կէօրէ, գոնթ Պիւլով իլէ Մ. Բրինէթթի՝ էնսաի միւլագաթլարընտա, եալընըզ ումումի բօլիթիգա իւզէրինէ պէյանը էֆքեար իթմիշլէր վէ Իթթիֆաքը Մուսելէսին թէճտիտնէն հիչ պահս իթմէմիշլէր տիր։

Թէէմինէն պէյան օլունտըղընա կէօրէ, միւլագաթը մէղքիւրէ Իթալիանընն խարիճի բօլիթիգասը էսասընը հէր վագթտան զիյատէ թէէմին ու թագվիյէ իտէճէք տիր։

Էն եէնի հավատիսաթա նազարէն, Բէքինին էճնէպի սէֆիրէր կէլէճէք յուլիս 1տէ Թիէն-Զին չէհրինին Զին մէմուրլարընա թէսլիմ իթմէյէ մուվաֆագաթ իթմիշլէր իսէ տէ, աթիտէքի չու չարթլարը տա տէրմիյան էյլէմիշլէր տիր.

«Զին տէվլէթի տէ՝ նէ թագու լիմանընը վէ նէ սաիր հիչ պիր լիմանը, վէ նէ տէ չէհրին հիսար տուվարլարընը եէնիտէն եարմամաղա թասհհիւտ իտէճէք տիր։ Շէհրին զապթա հէյէթի՝ ճճնպիլէրտէն թէչքիլ օլունճաք տբր։ Զինի ասաքիրը մահֆըզա՝ էճնպիլէրին թահթը իմթիյազընտա պուլունան արաղինին իչ միտէն էքսիք մէսաֆէսինտէ եէրլէշմէյէ մէէզուն օլաճաղլար տբր։»

Տիկէր թարաֆտան Ալէմանիանընն՝ Թիէն-Զինի պօշալթմասընա մուգապիլ Շան-Թունկտա իմթիյազաթը ազիմ թալէպ իթմիկի չայի օլմուշ իսէ տէ, ռէվլէէրը միշարէլէյնա իշպու չայիայը թէքզիպ իթմիշ տիր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ հէր նէվի ամէլէ վէ իշճիլէր իշին հաֆթատա պիր իսթիբահաթ վէ թաթիլ կիւնու թէէսիսի թէքլիֆինին 10 ղէյէ գարչը 422 ղէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը այան տախի՝ պաղը թաատիլաթլա պէրապէր պիւժէնին թէմամլէթինի 2 ղէյէ գարչը 270 ղէյ իլէ գապուլ էյլէմիշ տիր։

Բարիզին «Ֆիկառօ» կազէթասընտա օգունտըղընա կէօրէ, Թրանսվալին էվրօբա սէֆիրը ումումի Տօգթ. Լէյտս՝ իբի կիւնտէն պէրու Բարիզտէ պուլունան Ինկիլթէրա սէրպէսթի ֆըրպասը (վիպէրալ) բուէսասըյա միւլագաթ իթմէք իւզրէ Բարիզէ միւվասլէթ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սէլամիրդ պայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա օլունմըշ տբր։ Բէսմը մէղքիւրը սէյր իթմէք իւզրէ տաիրէի մէղքիւրէտէ Բուսիա, Ֆրանսա վէ Ամերիգա սէֆիրլէրի վէ պաշ թէրճէմանլարը, Ֆրանսա սէֆիրինին զէվճէսի, վէ Բումանիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ պաշ թէրճէմանը, Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրա սէֆարէթլէրի պաշ քեաթիպլէրի, Ալէմանիատա քեահին Օթսընը չէհրի միւթէսարրըֆը Մ. Էքէր վէ զէվճէսի, Աւսթրիա սէֆարէթի ատաշէ միւթէրի վէ զէվճէսի վէ պաղը սէֆարէթ մէմուրլարը։ Միւթէպէրանը էճանիպ վէ 15 զիյարէթճի հաբը պուլունմըշտար վէ իգթիզա իտէնլէր իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նակլ օլմուշտար տբր։

ԲէՍՄԻ.— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալխսինտէն սօնրա չաբան պույրուլան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի իւզէրինէ Բուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնովիէֆ հազրէթլէրի, պատէհու Ֆրանսա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Գոնսթան հազրէթլէրի սուրէթը զայրը ռէսմիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվքուրը հազրէթը Թանտարիտ չէրէֆը մէսուլա նակլ օլմուշտար տբր։

—Տիւնքի Սէլամրդ պայընտան սօնրա Սէլանիք վալիի ճէտիսի տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի՝ Մապէյնը Հիւմայունա տավէթ, վէ պէօյիւք իւնիֆորմասընը կիյինմիշ օլտուղը հալտէ, հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույրըլմըշ տբր։ Բաշի միւշարէլէյհին սէպգ իտէն խրտմէթլէրինի թագտիրէն իհսան պուրուլմըշ օլան Իմթիյազ նիշանը՝ այթուն թէբսի իչինտէ պուլունտըղը հալտէ Խարճիյէ թէչրիֆաթճը աթուֆ. Ղալիպ պէյ հազրէթլէրինին էլինտէ պուլունմագտա իտի։ Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի՝ նիշանը միւշարէլէյհի էլլերիյէ Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին կէօյսինէ թասրիֆ իթմիշլէր, վէ բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի նակլ օլտըղը չու իլթիֆաթը ճէհանտէրէճաթը հազրէթը Բաթիշահիտէն տօլայը արաը թէչէքքիւրաթ իլէ սերայը Հիւմայունտան ավտէթ էյլէմիշլեր տիր։ Իշպու մէրասիմտէ Մապէյնը Հիւմայուն երքեանը մէմուրիյինտէն պաղրլարը հաղրը պուլունմըշտար տբր։ Բաշի միւշարէլէյհ՝ պու կիւն Սէլանիկէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Կէչէնտէ միւշիրիյէթ ռիւթպէսի իլէ թալթիֆ պույրուլան էրքեանը Հարպիյէ տաիրէսի ռիյասէթի վէքեալէթ մուավինի տէվլ. Լօմէր Ռիւշտի բաշա հազրէթլէրինին ֆերմանլարը՝ տիւնքի կիւն Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քիթապէթ տաիրէսինտէ օգունմըշ տբր։

—Էրզրումտա մուավինը վիլայէթ սատ. Էմին պէյ հազրէթլէրինին թահթը ռիյասէթինտէ վիլայէթը միշարէլէյհա զլասթ միֆէթթիշ վէ նիմունէ թարլասը միւտիրի վէ մուավինի էֆ.լերլէ տահա սաիր իյճապ իտէնլէրտէն միւրէքքէպ օլաբաղ պու քերրէ թէչքիլ օլունան գոմիսիոնը մախսուստա տախիլը վիլայէթտէ թասմիմը զրասթրն միւթաճ պուլունտըղը պաղ գարարընն մէվգրի իճրայէ վազ իչին իյճապը հալին իճրասը՝ վիլայէթը միշարէլէյհանընն իչրը իւզէրինէ Օրման վէ Մէատին նէզարէթինճէ թահթը միւզաքերէյէ ալընտըղը իչխիրմիշ տիր։ Էրզրումընն էն զիյատէ միւհթաճ օլտուղը չէյ օրմանլար օլտուղընտան, պու միւհիմմ մատտէնին տախի էսնահ միւզաքերաթտա նազարը տիգգաթը ճէլգ իտէճէկի չիւպհէսիզ տիր։

—Թէրանէի Ամիրէ թօր ֆապրիգասընտա պու քերրէ ալթը սանթիմէթրօլգ Դրուբ սիսթէմինտէ եաբլան 6 գրթա թօր՝ եազընտա անպարընա թէսլիմ իտիլճէք տիր։

—Իշպու 1318 սէնէսի մարտը իպթիտասընտան իթիպարէն ֆէբրալ վէ ինթիգալը իճրա իտիլճէք մահալլերտէն հաճը գանունի օլմասընը հայտէ պէրքիմիշ վէրկի վէ սաիրէ արանըմայարագ մուամլէլէսինին իճրասը՝ Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինտէն վիլայէթլերէ եազըմըշ տբր։

—«Լէվանթ Հէրալտ» կազէթասընէն Իսկիւսար-Գատքէօյ թրամվայը հագգընտա եազմըշ օլտուղը լէր իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նակլ օլմուշլար տբր։

ԲէՍՄԻ.— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալխսինտէն սօնրա չաբան պույրուլան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի իւզէրինէ Բուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնովիէֆ հազրէթլէրի, պատէհու Ֆրանսա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Գոնսթան հազրէթլէրի սուրէթը զայրը ռէսմիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվքուրը հազրէթը Թանտարիտ չէրէֆը մէսուլա նակլ օլմուշլար տբր։

—Տիւնքի Սէլամրդ պայընտան սօնրա Սէլանիք վալիի ճէտիսի տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի՝ Մապէյնը Հիւմայունա տավէթ, վէ պէօյիւք իւնիֆորմասընը կիյինմիշ օլտուղը հալտէ, հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույրըլմըշ տբր։ Բաշի միւշարէլէյհին սէպգ իտէն խրտմէթլէրինի թագտիրէն իհսան պուրուլմըշ օլան Իմթիյազ նիշանը՝ այթուն թէբսի իչինտէ պուլունտըղը հալտէ Խարճիյէ թէչրիֆաթճը աթուֆ. Ղալիպ պէյ հազրէթլէրինին էլինտէ պուլունմագտա իտի։ Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի՝ նիշանը միւշարէլէյհի էլլերիյէ Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին կէօյսինէ թասրիֆ իթմիշլէր, վէ բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի նակլ օլտըղը չու իլթիֆաթը ճէհանտէրէճաթը հազրէթը Բաթիշահիտէն տօլայը արաը թէչէքքիւրաթ իլէ սերայը Հիւմայունտան ավտէթ էյլէմիշլեր տիր։ Իշպու մէրասիմտէ Մապէյնը Հիւմայուն երքեանը մէմուրիյինտէն պաղրլարը հաղրը պուլունմըշտար տբր։ Բաշի միւշարէլէյհ՝ պու կիւն Սէլանիկէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Կէչէնտէ միւշիրիյէթ ռիւթպէսի իլէ թալթիֆ պույրուլան էրքեանը Հարպիյէ տաիրէսի ռիյասէթի վէքեալէթ մուավինի տէվլ. Լօմէր Ռիւշտի բաշա հազրէթլէրինին ֆերմանլարը՝ տիւնքի կիւն Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քիթապէթ տաիրէսինտէ օգունմըշ տբր։

—Էրզրումտա մուավինը վիլայէթ սատ. Էմին պէյ հազրէթլէրինին թահթը ռիյասէթինտէ վիլայէթը միշարէլէյհա զլասթ միֆէթթիշ վէ նիմունէ թարլասը միւտիրի վէ մուավինի էֆ.լերլէ տահա սաիր իյճապ իտէնլէրտէն միւրէքքէպ օլաբաղ պու քերրէ թէչքիլ օլունան գոմիսիոնը մախսուստա տախիլը վիլայէթտէ թասմիմը զրասթրն միւթաճ պուլունտըղը պաղ գարարընն մէվգրի իճրայէ վազ իչին իյճապը հալին իճրասը՝ վիլայէթը միշարէլէյհանընն իչրը իւզէրինէ Օրման վէ Մէատին նէզարէթինճէ թահթը միւզաքերէյէ ալընտըղը իչխիրմիշ տիր։ Էրզրումընն էն զիյատէ միւհթաճ օլտուղը չէյ օրմանլար օլտուղընտան, պու միւհիմմ մատտէնին տախի էսնահ միւզաքերաթտա նազարը տիգգաթը ճէլգ իտէճէկի չիւպհէսիզ տիր։

—Թէրանէի Ամիրէ թօր ֆապրիգասընտա պու քերրէ ալթը սանթիմէթրօլգ Դրուբ սիսթէմինտէ եաբլան 6 գրթա թօր՝ եազընտա անպարընա թէսլիմ իտիլճէք տիր։

—Իշպու 1318 սէնէսի մարտը իպթիտասընտան իթիպարէն ֆէբրալ վէ ինթիգալը իճրա իտիլճէք մահալլերտէն հաճը գանունի օլմասընը հայտէ պէրքիմիշ վէրկի վէ սաիրէ արանըմայարագ մուամլէլէսինին իճրասը՝ Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինտէն վիլայէթլերէ եազըմըշ տբր։

—«Լէվանթ Հէրալտ» կազէթասընէն Իսկիւսար-Գատքէօյ թրամվայը հագգընտա եազմըշ օլտուղը պիր հավատիսի՝ «Սապահ» կազէթասը չու եօլտա թասհիհ իտիյօր. «Պու պապտէքի մալիմաթմընդա նազարէն, մէղքիւր իմթիյազ հագգընտա թանզիմ իտիլէն չարթնամէ վէ մուդավէլէնամէ՝ Շուբան Տէվլէթ Թանզիմաթ սաիրէսինտէ օգունարագ, միանտէրիճաթը մուվաֆիգ կէօրիւլմիշ, վէ օլ վէճնէլէ մաղպաթասը չուբրա միշարէլէյհա ռիյասէթինտէն մագամը Սատարէթբէնահէյէ թապիմ գէլընմըշ տբր։ Պինանէնտէյհ մէղքիւր իմթիյազն պիր զումանենայա տէվր իտիլէճէտ պիր զումանը հագգընտաքի ռիվայէթին աղ ուէսասը օրմայըպ, պու եօլտա հիչ պիր թէչէպպիւս վուգու պուլմամըշ տբր։»

—Բուսիանն Տէրսատէթ սէֆիրի Մ. Զէնովիէֆին՝ սէյահաթը թէէսիր իթտիկնի Ֆրանսըզճա «Սէրվէթ» կազէթասը եազըյօր։

—Թիւրքիատա զրասթրն թէրազգըսը իչին էվվելճէ Տէրսատէթտէ պիր զրասթ նիմունէխանէսի քիշասը իրատէի Սէնիյէ իգթիզասընտան օլտուղը հալտէ, պազը մանազարէթլէրտէն տօլայը շիմտիյէ գատար այրլամամըշ օլտուղընտան, մէղքիւր նիմունէխանէնին քիշատ իտիլմէսի վէ հայվանաթա արա սըրա արըզ օլան խասթալըգլարին Պայթար մէքթէպլինտէն չըգմագտա օլան պայթարլարին վիլայէթլերէ կէօնտերիլմէսի վէ լազըմ կէլէն թէտպիրլերին սերիան իթթիհազը տուրէթիյէ թէտավի օլունմասը էսպաբնա թէվվէսսիլ իտիլմէսի լազըմ կէլէճէկի գարարլաշտըրըլարագ, մահամը Սատարէթէ արզ իտիլմիշ տիր։

—Կէչէն սալը կիւնիւ Իզմիր վալիսի Բեհամի բաշա հազրէթլէրի՝ Իզմիր լիմանընտա պուլունան Ինկիլիզ տօնանմասընին գօմանտան սէֆինէսինի զիյարէթէլ, պու սըրատա թօբլար աթըլմըշ տբր։

—Պու կիւն Ֆրէնքլերէ Աւադ Շաբաթ օլտուղընտան, լիմանըմըզտա պուլունան Աւսթրիա Թիւճճար վաբորլարը եարբմ պայրագ չէքմիշլեր տիր։

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Բումանիա գրալընա պիր թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, գրալիցանընն վալիսէսինին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը թասադիյէթ պույրուլմուշ, վէ դրալ թարաֆընտան թէչէքքիւր պէյան օլունմըշ տբր։

—Կէչէն բէնճշնպիհ կէճէսի Իզմիր ճիվարընտա Դալինէատա սաքին Պաշճեան Նամընտա պիր թէրզի թէլէֆը նէֆս իթմիշ տիր։

—Էվվելքի կէճէ Մագրիբէօյինտէ պէրպէր Պոլոս աղանընն էվինտէն գաղէն եանկըն զուհուր իտէրք, գըսմէն եանմըշ տբր։

Տիւն ագշամ սաաթ 10 բատէլէրինտէ ռէ նչան-Թաշընտա գօղաղասը Բէֆիզ պէյին խանէսինին իսթ գաթընտան եանկըն զուհուր իտէրք, օտանընն պիր գըսմը եանտըղը հայտէ պատրըրմըշ տբր։

—Մէսաժըրինին «Դալէտոնիա» վաբորլյա էվվելքի կիւն Ալէմանիա գօնսօլօսը Մ. Լիւթթիգ իլէ զէվճէսի, Մ. վէ Մատամ վէ մատմազէլ Ապուն վէ Թորգոմեան էֆ. Պէյրութա, վէ Մէսաժըրինին «Մէմֆիս» վաբորլյատա ահւն Մարսիլեա Օսմանը գօնսօլօսը Արիսթիտի էֆ. Կալթանաքի Մարսիլեայա կիթմիշլեր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բազար էրթէսի կիւնիւ Ֆրէնքլերէ Ս. Զատիկ օլտուղընտան, Գալաթա Պօրասը գաբալը պուլունաճագ տբր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խառն ժողով տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Օրմանեան Աժեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին նախագահութիւնը իմանշընտա ագար իճթիհատ իտէրէք, Կրօն. ժողովական Մանկանի Դեր. Տ. Վահրամ Սրբազան իլէ Սէթեան Արժ. Տ. Կաբպեա վէ Խանճեան Արժ. Տ. Գաբրիել Աւագ քահանայար, վէ Բաղ. ժողովական Եուսուֆեան սատ. Տիգրան վէ Տէր Ներսէհեան սատ. Տիգրան, Գաբակէօղեան Գրիգոր վէ Սէթեան Մինրան էֆ.լէր հազրը օլտուգլարը հայտէ պէրվէճճը աթի միւզաքերաթա իշթիրալ իթմիշտիր.

Սիս Կաթողիկոս. Տեղապահը Բէքմէզեան Դեր. Տ. Կիրակոս Սրբազան կէրէք թէլէկրաֆլա վէ կէրէք մէքթուպա, Կաթողիկոսը լիւզումը վիճուարընտան տօլայը Խապաեան Դեր. Տ. Սահակ Սրբազանը ինթիխապը թաստիգ օլունարագ պու մէսէլէյէ խիթամ պուլմըշ նազարըյա պագըլմասընը թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Խառն ժողով՝ պու միսիլու պիր ինթիխապըն գանուն ունիզամա մուվաֆֆըգ օլմատըղընը նազարը տիգգաթա ալարագ, թէքլիֆը մէղքիւրընն ահքեամը գանունիյէյ պիսպիսիթիւն մուզայիր օլտուղընը, վէ զաթէն եէնի ինթիխապ իչիւն էյճապը իճրա օլունտըղընը, վէ աղ վագթտան մուամլէլաթը գանունիյէյ թէչէպպիւս օլունճաղընը Տ. Կիրակոս Սրբազանա պիլտիրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Պրուսա Առաջնորդը Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս Սրբազան՝ նամիգաղըղը սէպէպիյէ մէմուրիյէթը մէղքիւրէտէն իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, Խառն ժողով՝ բուհանիի մուամլէյհին իչպու մէմուրիյէթի Վիճակա ֆախտէպալչ օլտուղընը նազարը տիգգաթա ալարագ, մէղքիւր իսթիֆայը գապուլ իթմէմիշ տիր։

Պուլկարիսթան Այյեղու Հովիւ Պաղճեան Տ. Բարթուղիմէոս վարդապետ՝ նամիգաղըղը սէպէպիյէ մէմուրիյէթինէ արթըգ տէվամ իթմէկէ միւգթէտիր օլմատըղընը պէյան իլէ իսթիֆասընը վերմիշ օլմաղլա, Խառն ժողով՝ բուհանիի մուամլէյհին իսթիֆասընը գապուլ իտուպ քէնտիսինի Տէրսատէթէ տավէթ իթմէկէ գարար վերմիշտիր։ Խալէֆինին ինթիխապը՝ մէճլիսին կէլէճէք իճթիմանտա իճրա օլունաճագ տբր։

Բէզալիք Նպաստից Ցանցնաժողովն իսթիֆասը նազարը տիգգաթա ալընմասը՝ կէլէճէք իճթիմաէ թաալիգ օլունմըշ տբր։

Տ. Սահակ վէ Տ. Արիստակէս վարդապետերին եպիսկոպոս թագտիս օլունմագ իւզրէ Մ. Էյմիածինէ սէյահաթ իթմէլերինէ միւսաատէ օլունտըղընը միւպէյյին օլարագ Պապը Ալինին եազարը էմրնամէ՝ պէրաբ մալիմաթ մէճլիսէ թէպլիղ օլունմըշ տբր։

Մուշ Գաւառ. Վարչութիւնը՝ Առաջն. Տեղապահ Պէհրիկեան Տ. Թոսրով վարդապետին հիւանի իյֆաի մէմուրիյէթ իթմէսինտէն տօլայը պիր թահրիրաթը ումումիյէ իլէ պէյանը մէմունիյէթ իթմիշ օլմաղլա, բուհանիի մուամլէյհէ պիր մէմուրունիյէթնամէ իրսալինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Տիւնքի Խառն ժողով Բէնկըրտա վուգու պուլան զէյդէյէտէն միւսալ օլան էֆքարատը միլլէթին իհսթիյաճաթը միսթաճէլէսի իչիւն միլլի խանէ սանտըղընտան պիր մէպլաղ կէօնտերիլմիշ օլտուղընը Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինտէն իսթիխպար էյլէմիշ օլմաղլա, աֆէթդէտէ օլան էֆքարատը միլլէթին իսլահը ահվալի իչին իճրաի իյճապընը եիսէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ հէվալէ էյլէմիշ տիր։

Պիթլիս Գաւառ. Վարչութիւնը՝ թահրիրաթը մուխթէլիֆէ իրսալ իտէրէք, Առաջնորդընմէվճուտպուլունմասը էյնէտտը լիւզումընը իյզահ իթմիշ վէ եէնի ինթիխապ օլանան Առաջնորդ Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետին պիր ան էվվել Վիճակընա կէօնտերիլմէսինի թալեպ էյլէմիշ, վէ տիկէր թարաֆտան Տ. Վահան վարդապետ իսէ էապապը մուճիպէսինի տէրմիյան իտէրէք իսթիֆասընը թէքրար էյլէմիշ իսէ տէ, մէճլիս՝ իչպու իսթիֆայը գապուլ իթմէմիշ, վէ էօհտէսինէ վերիլէն իչպու մէմուրիյէթի գապուլ իթմէսինի Տ. Վահան վարդապետէ իսթար իթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Խառն ժողով՝ բէհապիյնտէն հանկըլարընը թաշրա մէմուրիյէթի գապուլ իթմէք իսթէմէտիքլերի, վէ տերմիյան իթտիքլերի սէպէպլերին՝ քէնտի իսթիֆալարը հագգընտա Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը իգնա էյլէյէմէսի՝ բէհապիյնէ հալտէ, մամանլէյհիւմ բէհապիյնէ պունտան պէօյէ արթըգ Տէրսատէթէ տավէթ իթմէկէ գարար վերմիշտիր։ Թաշրա մէմուրիյէթի գապուլ իթմէք իսթէմէտիքլերի, վէ տերմիյան իթտիքլերի սէպէպլերին՝ քէնտի իսթիֆալարը հագգընտա Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը իգնա էյլէյէմէսի՝ բէհապիյնէ հալտէ, մամանլէյհիւմ բէհապիյնէ պունտան պէօյէ արթըգ Տէրսատէթէ հիչ պիր մէմուրիյէթ վերմէմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Ֆրէնքլերին Ս. Զատիկ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ պիլճիմէ Լաթին հիւքիմէթլերի սէֆիրլերինէ վէ Բաբա վէքիլի Մօնսէնէեօր Պենէթիյէ գարթ տը վիղիթլեր կէօնտերէճէք տիր։

Բուսճուգտա էֆքարատը միլլէթտէն թաշրալը վէ էվվել պիր քիմսէնին ախիրէն պիր Պուլկար գըզըլյա թէքրար էվվէնմիշ օլտըղընը Բուսճուգ բարասը Տ. Կարապետ քահանայ Բաթրիգխանէյէ պիլտիրմիշ օլմաղլա, Կրօն. Ժողով՝ մումանլէյէ բարասընն թահրիրաթընը օգունյարագ, մէսէլէյի Պուլկար Էկզարքը էֆէնտի հազրէթլերինէ պիլտիրվարլէ, զաթէն էվվել օրան քիմսէլերին թէքրար էվլենմէսինի մէն իթմէկէ թէքսիրլեր իթթիխազընը տախի թալեպ էյլէմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Պալըքէսէր-Պանտըրմա առաջն. Տեղապահը Դուբեան Տ. Թաթուլ վարդապետ տիւն Խառն ժողովա կիտէրէք, քէնտի Վիճակընն իչէրի հագգընտա իյզահաթ վերմիշ տիր։

Թօգատատաքի Ս. Յովհան Ոսկեբերան վանքը վանահայրը Փէչտիմալեան Տ. Յովհան վարդապետ՝ իբի հաֆթա էվվել Զարշամպայա կիտէրէք պիր հաֆթա գալմըշ վէ քարոզ սեօյլէմիշ տիր։ Բուհանիի մուամլէյէ՝ երքէք վէ գըզ մէքթէպլինի տախի զիյարէթ իտէրէք, չակիրատան բուհանի նասիհաթլար վերմիշ տիր։ Միւթէպէրանը մահալլէյէ մուամլէյէ վարդապետի զիյարէթ իթմիշլէր, վէ Ոսկեբերան վանքընաճնագատի իսանէլէրտէ պուլունմըշլար տբր. քէզալիք գաառնլար թարաքինան տախի կիւմուշ հէտիյէլեր վերիլմիշտիր։ Տ. Յովհան վարդապետ՝ մարտ 7տէ Զարշամպատան միւֆարէգաթ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 28 մարտ.— Լօրտ Ռոզպերի պու քերրէ Բարիզէ միւվասլէթ իթմիշ տիր. լաքին պաղը կազէթալարընն վերտիքլերի մալիմաթա բաղմէն, թրանսվալ սէֆիրը ումումի Տօգթ. Լէյտս իլէ լօրտ Ռոզպերինին պիր արատա Բարիզէ կէլմէլերի սրբի թէէսատիւֆի օլուպ, Ինկիլթէրա իլէ Թրանսվալ արասընտա միւզաքերաթը սուլիյէ իլէ հիչ պիր միւնասէպէթի եօգ տբր։

Լօնտրա 28 մարտ.—Հարպիյէ նազըրը Մ. Պրօտրիք իլէ ժէնէրալ լօրտ Քիչէնէր՝ միւթէմատիյէն թէաթիի մուխասպէրաթ խիյօրլար. լաքին կազէթալարա պու պապտէ հիչ պիր մալիմաթ վերիլմէմիշ տիր։

Նիմ բէսմի պիր թէպլիղաթա նազարէն, Մ. Շալգ Պրիկը իլէ Մ. Շթէյն արասընտաքի միւզաքերաթի՝ անճագ Ինկիլթէրա Բարլամէնթօսընն քիչասընտա թէպլիղ օլունաճագ տբր։

Բարիզ 28 մարտ.—Բարիզտէ Տօգթ. Լէյտս իլէ լօրտ Ռոզպերի վէ Սբր Հէնրի Դամբլել Պանբրման արասընտա վուգու պուլաճաղընը՝ տիւնքի «Ֆիկարօ»-ն իլան իթտիկի միւլագաթ պու կիւն թէքզիպ օլունմըշ տբր։

Մէճլիսը մէպուսան՝ պիլճէտէ Մէճլիսը այանքն իճրա իթտիկի թասատիւֆը թէքզիպ իթմէյէ պայլամըշ տբր։

Ֆրանսա բէհսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ վիւքելա խասիմի սինտիգալար Գոնկրէսիթլերինին հէյէթը մուրախասէսինի գապուլ իթմէմիշ տիր։

Լա Հէյտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Հօլանտա գրալիցասը Վիլհէլմինին՝ սեպտեմբեր այընտա վաղը համլ իթմէսի մէմուլ տբր։

„ԳՕՐՕՆԷՇԸՆ"

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ԳՐԱԼԸ ՀԱՅՐԻԹԼԷՐԻՆԻՆ ԹԱՃ ԳՕՆԸԼՄԱՍԸ ՇԷՆԼԻԲԷԼԷՐԻ

ԼՕՆՏՐԱՏԱՍ ՎԷ ԹԷՐՄԻԼ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՎԷ ՄԻԼՍԹԷՄԼԻԲԵԱԹՐՆԵԱՆ ԹԷՍՏԱՐԻԲԵԱԹ

Ա.

Եէտինճի էտուարտ հայրէթլերին թաճ գօնըլմասը շէնլիքլերինէ իւշ այ գատար պիր միւտտէթ գալտը։ Պու շէնլիքլեր քի՝ —շաշաա վէ միւքէմմէլիյէթի իլէ Ինկիլիզ միլլէթինին ադամէթինէ միւթէնասիպ օլմասը արգու օլընմագտա տը՝ — էլ-եէվմ եալընը Լօնտրատա տէյիլ, իլա թէքմիլ Ինկիլթէրա վէ միւսթէմլիքէաթընտա էֆքէարը ումումիյէնին պաշըճա իշթիզալը հիւքմինտէ պուլընը։

Էվվէլա՝ շէնլիքլերին բէսմի բլանը վար քի՝ գրալ հայրէթլերի թարաֆընտան նասպ իսիրմիշ օլան պիր գօմիսիոն մարիֆէթիյէ թանզիմ ի-տիրմէքտէ տիր։ Գրալ եէտինճի էտուարտ հայրէթլերի —թէքմիլ Ինկիլիզ դավմը կիպի— էսկի առէթլէրի միւմքին օլտուղը գատար մուհաֆազա իթմէք թարաֆտարը տը։ «Միւմքին օլտուղը գատար» տէյօրը։ Ղերա էսկի գրալարը հէր պիրի թարաֆընտան պիր իլավէ վուգուպուլըղընտան, թաճ գօնըլմագ մէրասիմի օ գատար ուզարմըշ տը՝ քի՝ էկէր պու առէթլերին ճիւմէսինի իճրա իթմէք լազըմ կէլսէ, ըսմը մէզքիւր զայէթ ուզուն սիւրճէք իտի։ Պունըն իչիւն՝ գրալ հայրէթլերի պազը առէթլերին լազընա գարար վերմիշ իսէ տէ, լազվ իսիլէն շէյլեր՝ էֆսէրիա՝ շէնլիկին էհէմմիյէթսիզ գըսմարը տը։ Պութիւն էհէմմիյէթլի մերասիմ մուհաֆազա իսրիլմէք տիր։

Ինկիլթէրատա՝ հէման պիճիւմէ թէշբիճաթ մերասիմի հագգընտա օլտուղը կիպի՝ թաճ գօնըլմագ շէնլիքլերի իչիւն առ էսկի գրալար թարաֆընտան ասըլզատէկեանա պէրաթլար վէ ֆերմանլար իչիւն պիր թագըմ իսիթիյալար վերիլմիշ տիր։ Գրալըն ասասընը քի՞մ թուճաճագ, ալայ իլէ կիտէր իլէն արապասընին սաղընտա քի՞մ վէ սոլընտա քի՞մ պուլընաճագ, եալսատ Ուէսթմինսթըր մանասթըրընտա թաճ գօնըլմագ մէրասիմի իճրա իսրիսիկի սըրատա Աւետարանը քի՞մ թագտիմ ի-տէճէք կիպի շէյլեր։ Պու շէնլիկէ մախսուս օլմագ իւզրէ եիւղէրճէ իմ-թիյազլար վար տը։ Վէ պու իմթիյազլար միյանընտա պազրսը տա՝ միւսլմանլիք գրալար թարաֆընտան պաշգա պաշգա իլքի իւշ ֆամիլեայա ի-նալ օլընմըշտը։ Նէօյլէ քի՝ շիմտի այնի իշէ հագգը օլան իլքի իւշ լօրտ զուհուր իտուպ, իմիյազընընը ռիայէթ իսրիմէսինի թալէպ իմթիմէքտէ տիրլէր։ Պու իմթիյազ իտատալարը՝ Ինկիլթէրա Թարիխինճէ տէրին թէագրաֆա լիզում հասը իտէր զայէթ միշքիլ պիր շէյ տիր։ Իշթէ պու թէագրաֆթը իճրա իչիւն Լօրտալար գամարասընտա պիր գօմիսիոն թէշքիլ օլընմըշ տը՝ քի՝ հաֆթատա պիր գաչ քերրէ թօպլանըպ, քէնտիսինէ թագտիմ օլընան մէսայիլի բուլէթ էյլէյօր։ Պու գօմիսիոնը է՝ն զիյատէ եօրան իշլերտէն պիրի պաշ մապէյնճիլիք (լօրտ Կրէյթ Զէմպէրլէյն) մէմնէտի հագգընտա տէրմէյան օլունան իտատալար տը։ Ինկիլթէրա ասըլզատէկեանընտան տէօրտու՝ էսկի ֆէրմանլար վէ քեա-ղըտալար թագտիմ իտէրք, Ինկիլ-թէրատա պաշ-մապէյնճիլիք մէմնէ-տինին էվլատիյէթ սուրէթլյէ այնի ֆամիլեատա գալը պիր մէմնէտ օլ-տուղընը, վէ օ մէմնէտին տէ — էլ-լերինտէքի քեաղըտալար իյճապընճա —քէնտիլերինէ այիտ պուլընտըղընը իտատա իթմիշլեր տիր։ Պու իտատա-լար պէշ ալթը իճթիմատա թէագիդ իսիրտիքտէն սոնրա՝ գօմիսիոնըն բէ-յիսի՝ թէագիդաթընն խիթամ պուլ-տըղընը պէյան իթմիշ իսէ տէ, գա-բար հէնուզ թէպլիլ իսիրլէմիշտիր։

Յահա պունըն կիպի նիչէ իտատա-լար վար։ Գըսսա պիր սէօզ իլէ տէ-յէպիտիրիզ քի՝ Գօրօնէշըն շէնլիքլե-րինտէ՝ հէր քէսին մէվգը վէ վազիյ-ֆէսինի թայնի իթմէք բէք միշքիլ պիր իշ հիւքմինի ալմագտա տը։ Վէ զաթէն Գօրօնէշընն մէրասիմինին թէշ-բիճաթ գըսմը օ գատար գարըշըգ վէ օ տատար նազիք պիր իշ տիր քի՝ մէրասիմ էնտասընտա պիր եանլըշ-լըգ վուգուի իլէ շէնլիկին միւքէմմէ-լիյէթինէ խալել կէլմէմէսի իչիւն, գրալ հայրէթլերինտէն պաշգա պու մէրասիմէ իշթիրաք իտէճէք պիլ-ճիւմիլ զէվաթ տավէթ օլունարագ Ուէսթմինսթր մանասթըրը տախիլինտէ պիր գաչ քերրէ խուսուսի սու-րէթտէ թէճբիւպէսի իճրա օլունմա-սը գարարլաշտըրըլմըշ տը։

Զաթէն Ուէսթմինսթր մանաս-թըրը տախիլինտէ իճրա օլունաճագ թէրթիպաթ տա՝ պիր չօգ ինչաթ վէ թէտարիքաթա լիզում կէօս-թէրտիկինտէն, Զատիկ եօրթուլարը-նը միւթէագրզ մէգքիւր մանասթը-ըրն գաբանմասը, վէ Գօրօնէշըն կիւ-նիւնէ գատար էհալիյէ աշըմմասը գարարկիր օլմուշ տը։

* * *

Գօրօնէշըն շէնլիքլերինին միշքիլ ճիհէթլերինտէն պիրի՝ գրալ հայ-րէթլերինին մուհամմէթան ալայ իլէ կէշէճէկի թարիգին թայնի իտի։ Պու կիպի էքսէր վէսայիտէ կէօ-րիլտիկիւ վէճիլէ՝ Լօնտրանըն հէ-ման հէր ճատտէսի էհալիսի՝ ալայընի քէնտի սօգագլարընտան կէշմէսինի արգու իթմէքտէ իտի։ Հաթթա ա-լայընը միւրուրի իչիւն պիր իլքի սա-ալթ տէվամ իտէճէք ուզուն պիր թարիգ ինթիհապ իտիրմէսի հագ-գընտա տա պէյանը արգու իտէնլէր օլտու։ Թէրթիպաթ գօմիսիոնը՝ պու նաղիք մէսէլէնին իչինտէն՝ պունտան էվվէլ թէրթիպ օլունան Գօրօ-նէշընն ալայարընն կիւզէրկեահընը հէման այնիյէ դապուլ իթմէք սու-րէթիյլէ չըդը։

Կիւզէրկեահընն թայնի օլունմա-սը ալայ պէրապէր, Ինկիլիզլերին հայ-րէթէ չայան օլան թիճարէթ ֆէք-րի՝ պու իչտէ պիր քեար վէսիլէսի պուլտու քի՝ օ կիւզէրկեահ իւզերին-տէքի խանէլերի էրմի տէօրթ սաաթ իչիւն քիրալայըպ, բէնճերէլերինի, եախօտ —հէր բէնճերէ 3 վէ եա 4 մէվգը իթիպարը.յա— օնլարա վազ օլունաճագ սանտալեարը քիրալա-մագ տը։ Պու թիճարէթ զայէթ ալամ պիր հալ ալմըշ տը։ Ինկիլ-թէրա վիլայաթընտան վէ միւսթէմ-լիքեաթընտան պիլնասա Գօրօնէշըն շէնլիքլերինի կէօրմէք իչիւն Լօնտ-րայա կէլէճէք ասհապը սէրվէթ՝ քէնտիլերինէ կիւզէրկեահտա եէր թէէմին իթմէք իչիւն հիչ պիր ֆէ-տաքեարըը տիրիղ իթմէքտի.լերինտէն, պիր խանէնին՝ 24 սաաթ իչիւն 500, 1000 վէ հաթթա 2000 լիրայա քիրալանըղընը կագէթալար եաղը-յօրլար։ Միսսթէնա օլարագ՝ գա-յէթ միւքէլլէֆ պիր խանէյէ 50 00 լիրա քիրա վերէն տէ օրմուշ տը։ Էլէէվմ պիր բէնճերէտէ պիր ատամ իչիւն պիր սանտալեանընն բիայասը՝ օրթա հիսապա եէրմի Ինկիլիզ լիրասը տը։

Ումումընն կիւզէրկեահտա եէր թէ-տարիք իթմէկէ կէօսթէրտիկի խա-հիչտէն իսթիֆատէ իթմէք իչիւն՝ հայաթ սիկուրթա գումքանեալա-ըընտան պիրի ղարիպ պիր թէտպիր տիւշինմիշ տիր։ Պու գումքանեա-նընն 4-5 գաթլըգ վասի պիր պինա օլան խարէխանէսի ալայընը կիւզէր-կեահընտա պուլընմագտա տը։ Գումքանեա՝ պու կինտէն իթիպա-ըէն տօղրուտան տօղրույա քէնտի-սինէ միւրաճաաթ իտուպ, հայա-թընը իւշ պին լիրայա սիկուրթայա գօյտուրանա «Գօրօնէշըն» կինիւ՝ իտարէխանէսինին բէնճերէլերինտէն պիրինտէ մէճճանէն պիր մէվգը վէ-րէճէկինի իլան իթմէքտէ տիր։ Պու թէտպիր գումքանեա իչիւն զայէթ քեարը տը։ Զիրա 3000 լիրալըգ պիր սիկուրթանընն տեղալիյէսի նա-սլ օլա երրմի լիրատան էքսիք տէ-յիլ տիր։

Զաթէն ումումի պիր սուրէթտէ Գօրօնէշընն շէնլիքլերի էնտասընտա Լօնտրա օթէլ վէ խանէլերինտէ ի-դամէթկեահ պուլմագ օլտուգճա միշքիլ պիր մէսէլէ հիւքմինի ալա-ճաղընը շիմտիտէն կագէթալարընն նէշրիյաթը իսպաթ իտիյօր։

Էրպապը վուգուֆընն պէյանընա կէօրէ, Գօրօնէշընն հաֆթասը զար-ֆընտա Լօնտրա շէհրինին սէքքէնէսի 1,500,000 ըատտէսինտէ արթաճագ տը։

Լօնտրա տախիլինտէ 504 օթէլ մէվճուտ տը քի՝ պունլար անճագ 100,000 եաթագ վէրէպիլիրլեր։ Հալ պու քի՝ 15 քիչիյի պիր եաթագտա եաթըրմագ միւմքին տէյիլ տիր։ 100-150,000 եաթագ տա Լօճինկ-հաուզար (իւճրէթլի միսաֆիր գա-պալ իտէն բանսիօնէր խանէյերի) թարաֆընտան եօրճուլարընն էմրի ալթընա գօնուլապիլէճէք տիր։ Տի-կէր գըսմընը իսէ՝ էհալի պաղէյէ-ընին գանարէլերի իլէ իթթիֆա իթ-մէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընա-ճագլարընտան գօրգուլմագտա տը։

* * *

Գօրօնէշընն շէնլիքլերինին խայրա տաիր գըսմարընտան պիրի՝ գրալ հայրէթլերինին Լօնտրա միւհթա-ճիյինէ քէշիտէ իտէճէկի զիյաֆէթ տիր քի՝ պունա 500,000 քիչի իշ-թիրաք իտէճէկի վէ մէսարիֆի օ-թուզ պին Ինկիլիզ լիրասընը կէշէ-ճէկի թախմին օլունմագտա տը։

500,000 քիչիլիք պիր զիյաֆէթին թէրթիպաթը գօլայ պիր շէյ տէյիլ տիր։ Միւթէվէֆա գրալիյա Վիգ-թօրիանընն ալթմըշընճը սէնէյի տէվ-րիյէի հիւքիւմէթի շէնլիքլերինտէ —օ զէման ըրէնսէս տը Կալ ինվա-նընը հայ օլան շիմտիքի գրալիյա Ալէքսանտրա հայրէթլերինին տէ-լալէթի իլէ—պէօյլէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունտը վէ պու իչին նէ գատար կիճ պիր իշ օլտըղընը օ զէման քէնճրիւպէ տէ իսպաթ իթմէք։

Էվվէլա՝ զիյաֆէթ պիր եէ՞րտէ մի, եօգսա մուսթէլիֆ եէրլերտէ՞ մի (եանի գըսմ գըսմ օլար՞գ մը) քէ-շիտէ օլունաճագ։ Էկէր պիր եէրտէ քէշիտէ օլունաճագ իսէ, էն միւնա-սիպ մահալը Հայտ-Բարգ պաղչէսի ատտ իտիրմէքտէ տիր։ Հալ պու քի օրատա պիլէ իմքան կէօրիւլմէյօր։ Ֆիկհագիգա 500,000 քիչիլիք պիր սօֆրանընն եէթմիշ միլ թուլի օլմագ լազըմ կէլիր։ Հալ պու քի՝ Հայտ-Բարգընն թուլի պու գատար տէյիլ տիր։ Պու ատամարը Լօնտրանընն մուսթէլիֆ ճիհէթլերինտէն Հայտ-Բարգա նագլ իթմէք իչիւն 19231 օմնիպուսա լիզում վար տը։ Հալ պու քի՝ Լօնտրա տախիլինտէքի օմ-նիպուսարընն մըգտարը տա պու եէքիւնին բէք տունընտա պուլընմագտա տը։ Ումումի տավէթիյէրի (500,000 քիչիյի) այնի մահալէ ճէմ իթմէք իչիւն, պունընն կիպի տահա նիչէ մահզուրլար կէօրիյօրը։ Վա-գըա էկէր զիյաֆէթ այնի մահալտէ քէշիտէ իտիսէ, գրալ վէ գրալիցա հազարաթը տա պիննէֆս օ եէրէ կիտէճէքլերինտէն, շէնլիքբէք բարլագ պիր հալ ալաճագ իսէ տէ, թէրթիպաթ կիճիլիքլերի պու թա-սավվուրտան սարքը նազար իթմէկէ մէճպուրիյէթ հասըլ էյլէմէքտէտիր։

Շու հալտէ զիյաֆէթին եա մուսթէլիֆ նօգթալարտագի ումումի պաղչէյէրտէ, վէ եախօտ մահալէ մէքթէպլերի վէ պէյէտիյէ տաիրէ-լերինտէ քէշիտէսի թասավվուր իտի-մէքտէ տիր։ Պու սուրէթին տահա «բրաթիգ» օլտուղը աշիքար տը։

Ֆագաթ իչիւնճի պիր թէքլիֆ տահա սէրտ իտիլիյօր. օ իսէ զիյա-ֆէթ միւնասէպէթիյլէ թէվզի օլու-նաճագ եէմէքլերի օճագը արա-պլար վասթասըյա (եանի սըճագ օլարագ) պիննէֆս ֆուգարանընն խա-նէլերինէ կէօնտէրմէք.լ վէ ծիլարընն օ զիյաֆէթ կիւնիւնի բահաթճա քէնտի խանէլերինտէ, քէնտի ֆա-միլիալարը արասընտա կէշիրէրէք, գրալարընա ատիճէ տուա իթմէլէ-րինէ վէսիլէ իսթիհզար իթմէք տիր. պու սուրէթի թէքլիֆի իսէն զաթ տէյօր քի «ֆագիրէր էքսէ-բիա էհալի պաղչէյէրինտէն վէ շէհ-րին միւթէպէր եէրլերինտէ պուլը-նան պէյէտիյէ գօնագլարը.յա տի-կէր պու կիպի պինալարատան ու-զագարտա իգամէթ իտէրլէր։ Զի-յաֆէթ եէրլերինէ կիթմէք՝ ծիլար իչիւն պիր քիւլֆէթ օլաճագ տը. պունտան պագա խասթալարը, սա-գամթալարը, չօլուգ չօճուղը վէ էմսա-լինի տէ տիչիւնմէլի, թասամարը սը-ճագ օլարագ ֆուգարանընն խանէլէ-րինէ թէվզի իթմէք սուրէթի. վա-գըա տիկէր սուրէթլեր գատար շա-շաալը տէյիլ իսէ տէ, «բրաթիգ» վէ տահա պէօյիւք պիր խայրը մուճ-իպ տիր։»

Գրալ Լօտուարտ հայրէթլերի թէք-միլ մասրաֆը քէնտիսի տէրէօհտէ իթմէլ օլտուղընտան, խարիճտէն ի-անէ ճէմինէ միւսաատէ իթմէք.յօր։ Ֆագաթ՝ պիր թագըմ թիճարէթ-կեահլար՝ թարաֆը գրալտէն վերի-լէճէք թասմանան ֆագլա օլարագ, քէնտիթարաֆլարընտան տա հէմիյէ-լեր գապուլինի իսթիրհամ իթմիշլեր տիր. էղճիմմէ Ֆօբա՝-Ա.յ ֆապրիգասը 40 պին շիչէ պիրա, լիմնանթա վէ էմ-սալինի, վէ Ֆինա ֆապրիգասը մու-թարտա վէ տիկէր լէվազիմի հէտիս-յէմէն կէօնտէրմէք թէքլիֆլիքտէ պուլընմըշլար տը։ Զիյաֆէթթէն թէր-թիպաթ գօմիսէսի հէնուզ պու թէք-լիֆլերէ ճէվապ վերմէմիշ տիր։ Հէր հալտէ մէգքիւր թէքլիֆլերին ֆապ-րիգարա կիւզել «բէգլամ»լար (ի-լանլար) թէշքիլ իթթիֆլերի տեր-քեար տը։ Գ. Մ.

ԳՕԼՕՄԱՆ ԹԻՑԱ

Բէշթատան եաղըլտըղընա կէօրէ, Մաճառիսթան բէիսը վիւքէլաը էս-պագ Գօրման թիճանընն վէֆաթ իթ-մէսինի միւթէագըպէն, լանդգ բէիսը վիւքէլա Մ. տը Ցէ՝ միւթէվէֆանընն ֆամիլեասը նէգտինէ կիտէրէք, ճէ-նազէնին թապութընը ֆիւնուն ա-գատ տէմիասը ավլուընա վաղու թէշ-հիր իթմէք վէ միւթէվէֆա Մա-ճառը ըրճալատան Տէաք իլէ Անտրա-չի հագգընտա պիր վագթի վագը օլտուղը վէճճէլէ միլլի ճէնազէ ալայը թէշքիլ էյլէմէք թալէպինտէ պու-լընմըշ իսէ տէ, Թիցա ֆամիլեասը՝ պունա մուխալիֆէֆի իտէրէք, միւ-տէթթը էօմրինտէ ալայ վէ զիյնէթի բէք.տէ սէվմէմիշ օլան Գօլօման Թի-յանընն՝ զայէթ սատէ պիր սուրէթ-տէ տէֆն օլունմագա ըզհարը արզու իթթիկինի, վէ պինաէնալէյհ մէգ-քիւր ճէնազէնին՝ ալայսըզճա Թրան-սիլվանի հուտուտը իւզերինտէ տօղ-տուղը եէր օլան կէսճ շէհրինէ կէօ-թիւրիպ ֆամիլեասը մագպէրէի մախսուսէսինէ վազ օլունաճագընը պէյան իթմիշ տիր։ Պունընա պէ-բապէր Մաճառիսթան Մէճլիսը մէ-պուսանը՝ կէչէն բազար էրթէսի կիւ-նիւ սուրէթը ֆէվգէլատէտ ագը իճթիմա իտէրէք, Թիյանընն բագըի պը գատիմի գօնթ Ալպէրթ Աբօնի պիր մէրսիյէ սէօյլէմիշ օլտուղը կի-պի, Մէճլիսը մէպուսանտան պիր հէյէթը մուրախասսէ իլէ պիր խայ-լի վիւքէլանընն տախի՝ կէսճէ գա-տար ճէնազէյէ բէֆագաթ իթմէթէ-րի թասթը գարարա պլընմըշ տը։ Բէշճատա պիճիմէ էպնիյէի ու-մումիյէ իլէ պիր խայլի էֆրատը է-հալի խանէլերի իւզերինէ Թիյայա հիւրմէթէն մանթէմ իչիւն սիյահ պայրաղլար չէքիլմիշ տիր։

Ասարը գալէմիյէ օլարագ, Գօլօման Թիյանընը՝ 1861 վէ 1863 սէնէյերի ա-բասընտաքի Մաճառ վուգուսթընա վէ Աւսթրիա-Մաճառ մուգամէլէ-նամէսինտէն (գոմբրօմիսէն) էվվէլ-քի միւգաքէրաթա միւթէալիգ էօ-թէ պէրի պազը էվրագ իլէ մէք-թուպլարը պուլունը.յօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Միւթէվէֆա Սէսիլ Բօսէսին վա-սիյէթնամէսի հէնուզ քիչատ օլն-մասընը՝ Լօնտրատան պա թէյլէկրաֆ խապէր վերիլմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իլինճի կիյեօմ՝ Սէսիլ Բօսէսին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ Ինկիլթէրա գրալը եէտինճի էտուարտա պիր թագիյէթ թէյլէկրաֆը քէշիտէ իթմիշտիր։

Ինկիլթէրա գրալիյասը Ալէքսանտ-րա՝ բէտէրի Տանինմագա գրալը Քը-րիսթիանը զիյարէթ իթմէք իւզրէ, պու քերրէ Գօբէնհակ շէհրինէ միւ-վասլէյէթ իթմիշ տիր։ Եաղընտա բը-րէնս վէ բրէնսէս տը Կալ տախի օ թարաֆա ազիմէթ իսէճէքլեր տիր։

Ասիատա քի Ալէման վէ Հօլանտա միւսթէմլիքէաթընը գապլօ տէնիզ թէյլէկրաֆ թէլի վասրթասըյա եէք-տիկէրէ բապթ իթմէկէ մէմուր պիր Հօլանտա-Ալէման գումքանեասընընն թէէսիսի լայիհասը վիճուտ պուլ-մագ իւզրէ օլուպ, մէգքիւր գումբ-բանեա՝ հէր իքի հիւքիւմէթտէն սէնէվի 1,400,000 մարգ խանէի նագտիյէ ալուզ իսէճէք, վէ գումբ-բանեանընն մէրքէզի Պէրլին վէ եա Լա-Հէյ օմայլըպ, անճագ եա Գօ-լօնիա վէ եախօտ տիկէր պիր շէհր օլաճագմը։

Ալէմանիանընն Նէօվիտ շէհրինէն շէքիլէն պիր թէյլէկրաֆա նազարէն, Բումանիա գրալիցասը Էլիզապէթին (Դարմէն Սիլվանընն) վալիտէսի բը-րէնսէս Մարի տը Նասաա պու քեր-րէ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Միւշարէ-լէյհա բրէնսէս՝ Լիւքսմպուրկընն շիմ-տիքի կրանտուգասը Ատոլֆ տը Նա-

---

(9)

ՊԻՉԱՐԷ ՖԱՄԻԼԵԱ

Կէնճ ժօրժ՝ սէպավէթինին սիւզան օլտագտա օլտուղընը կէօրտիւ։ Զաթէն չօճուգլըղընընն էն թաթը զէմանլարընը թանսիը իլմ ու մարիֆէթ իլէ կէչիրմիշ օլուպ, շիմտի իսէ պիրինճի տէֆա օլարագ բարլայան ազգ ու մուհապպէթ աթէ-չի զիյատէ եայըլմագ իչիւն ևէրէ տիւշէն արէշ բարլալարընը պիր կէնճին սէօն-տիւրմէքտէ օլտուղընը միւչահէտ իթմէքտէ իտի։

Տանիէլէն պու սիւքիւթի էյթճէ տէվամ էյլէմիշ իտի։

Շավարօ՝ Տանիէլէն պու սիւքիւթինտէ պիր էսէրը թէրէտտիւտ կէօրիյօր ի-տի իսէ տէ, պու սիւքիւթ վէ թէֆէէքքիւրի իրալ իթմէք իսթէմէյօր իտի. ֆա-գաթ կէթթիքճէ թէմտտա օլունան պու սիւքիւթի կէօրիւնճէ, լաթիֆ վէ ալչագ պիր սէս իլէ տէտի քի,

—Տանիէլ, նէ՞ տիւշինյօրսընն։

Տանիէլ պու սեզ իւզերինէ պիրտէն պիրէ պուլընտըղը մահալտէն գալ-գարագ,

—Ագիզիմ Շավարօ, պու գըզ իլէ եվլենմէքլիկիմէ եալընըզ պիր մանի վար։

—Նէ՞ տիր։

—Բէտերիմին կէչմիշինտէն հիչ խապէրիմ եօգ տը։ Օնա հիւրմէթ ու բրա-յէթտէ պուլընըյօրսմ։ Պազը տէֆա հագգըմտա մուտմէլէի չէտիտէտ պուլընը-քիւլիւք եաչըմտան պէրու պանա նահագգ եէրէ հիչ պիր միճազաթ վերմէմիշ ի-տի։ Հէր նէ գատար ղահրէն պանա շիտտէթ կէօսթէրմէքտէ իտի իսէ տէ, պա-թընէն պէնի սեվտիկինէ էմին իմ։ Պիր չօգ տէֆալար բէտէրիմին պէնի սեվիպ սեվմէմտիկինի անլամագ իչիւն թէճբիւպէլէր իթտիմ. իճրա էյլէտիկիմ թէճբիւպէ-լէրտէ հիչ ալտանմամասը. բէտէրիմ պէնի սեվտիկի կիպի, պէն տէ բէտէրիմի սե-վերիմ։ Բէտէրիմ հիչ պիր վագթ հագիգաթտան այրըլմամ. մամաֆիհի, պէլքի պու սեֆեր այրըլըբ։ Գէօթիլտի սեվմէքտէ մանի օլաճագ պիր չէյ վար իսէ, օ տա պիր մաչուգէ, պիր զէվճէ կիպի սեվմէմէք իմքանը տիւշինմէք տիր, վէ օնա օլաճագ մուհապպէթիմին պիրատէրանէ օլմասընը արամագ տը։... Ժօրժ, ազի-զիմ, սագընն Գէօթիլտ՝ բէտէրիմին գըզը, պէնիմ հէմշիրէմ օ՞լմասընն. Ժօ՞րժ, ճէ-վապնա մունթազըրմ։

Տանիէլ պու նօգթատա թէրէտտիւտ էյլէտի. սէսի թիթրէմէքտէ օլտուղը կի-պի, կէօզլէրինի տէ եէրէ տիքմիշ իտի. սէօյլէտիկի սէօզլէր պիր գաչ տամլա կէօզ եաչըլյա միւնգամթի օլտու։

—Աճապա բէտէրիմին խապէրտար օլմատըղը վալիտէմին պիր գըզը՞ մը տը։ Եօգսա բէտէրիմին տիկէր պիր գաբընտան հասըլ օլմա պիր գըզը՞ մը տը, Ժօ՞րժ, տօղրուսընը սէօյլէ։

—Մո՞ւս, Տանիէլ, բէտէրինին վէ վալիտէնին կիւնահընա կիրիյօրսը՞ն. նէ սէօյ-լէտիկին գուլագլարընը իյիտի՞յօր մը։

Տանիէլ՝ նէտտամէթինտէն նայի եաչ տօլմուշ օլան կէօզլէրինի սիլէրէք չիտտէ-թամիզ պիր թավր իլէ,

—Հէր նէ իսէ, ճէվապ վէր, ճէվապ։

—Գէօթիլտին սանա ֆամիլեա ճիհէթինտէն հիչ պիր ագրապալըղը, իսրսըրլըղը եօգ տը։ մամաֆիհի, պունտան սոնրա Գէօթիլտի սէվէպիլիրսին։

—Տօղրո՞ւ մը սէօյլէյօրսըն, պու սէօզու թէէմին իչիւն եէմին իտէ՞րմիսին։

—Եէմին իտէրիմ քի, պու գըզը պունտան սոնրա սեվէպիլիրսին։

—Պանա զէվճէ օլաճագ եա՛։

—Տիմէք սէնին զէվճէն օլմասընը իսթէյօրսը, էօյլէ՞ մի։

—Եվվէթ։

—Սէնին զէվճէն օլուպ օլմամասընը էյի տիւշին, իյիթ սանա եարընա գա-տար միւսաատ իտիյօրմ։

—Պու նէ՞ տիմէք, սէօյլէտիկին լագըրտըլարտան պիր շէյ անլաշըլմայօր։

—Զօգ լագըրտը լազըմ տէյիլ, պու ահվալինի պէն բէտէրինէ պիտիրէճէյիմ։

—Եարընն կէլ, պէն տէ օ վագթա գատար մէքթուպըմը պիթիրրիմ, սէն տէ անը բէտէրիմէ կէօթիւրիրսին.—տիյէրէք, եազը մասասընընն էօնիւնէ կէչտի վէ բէտէրինէ խըթապէն եայըլաճագ մէքթուպը եազմաղա պաշլատը։

Շավարօ տախի ֆիքրի միւշէվվէշ, բէրիշան օլտուղը հալտէ, քէմալը սիւ-քիւնէթլէ օտատան տիշարը չըգտը։

Շավարօ՝ վատ իթթիկի սէօզտէ սապիթգատէմ իտի։

Զաթէն օզույանլարը՛ընզ՝ մէրգումընն պու միւքեալէմէսինէն հասըլ օլան թէ-էսսիրաթը քէնտիսինին թուտրընը մէպլէքտէն վէ պատրը թավրատան անլամըշ-լար տը։ Շավարօ՝ Ժօրժ իլէ օլան մուլագաթընտան իքի կիւն սոնրա Օրլէանա կիտէրէք, հիւքիւմէթ գօնաղընտա միւտտաիի ումումի Ժան Ժօզէֆ Հօթֆօրընն եանընտա պուլընը.յօր իտի։

Մանքէմէտտէ քէնտիսինէ մախսուս օլան օտատա Շավարօյը դապուլ էյլէտի։

Հիքայէտիզ էնտասընտա Ժան Ժօզէֆ Թախմինէն էլլի եաչլարընտա, ուզուն, գուրու, պուրուչմըշ վէ չէտիտ պիր եիւզէ մալիք օլուպ, սագալը օլմասընը կի-պի, պաշընն սաչլարը տաիի եօգ իտի։ Կէօզլէրի քիչիւք օլուպ, պիրպիրինէ եաբըշմըշ կիպի օլան տուտագլարը բէք ինճէ իտի։ Տանիէլէտ պուլընան չիտտէթը աթվալ՝ բէտէրի Ժօզէֆտէ տախի վար իտի։ Ինթիմալ քի, պիր չօգ սէնէյէն պէ-րու վէզայիֆը ատալիյէտ միւսթախտէմ պուլընմասընտան տօլայը պու սուրէթի, պու չիտտէթի բէյտա իթմիշ տիր։

Շավարօ՝ օտայա կիրտիկի վագթ Ժան Ժօզէֆ կիւլիւմսեյէրէք,

—Պէն ժուր, միւսիւ Շավարօ, նէ՞ օ, պէյլէ աքանսըղընն կէլիյօրսընը՞զ, ա-ճապա պէօյլէ պիրտէն պիրէ կէլմէնիզ՝ պիր գարա խապէ՞ր մի կէթիրիյօր։

Պու ֆէնա խապէր սէօզիւ գանպուրընն էհիւզիւնէքի մանզունկէթտէն խա-թիրալ օլունը.յը իտի։

—Ֆիլվագը ֆէնա խապէր.—տէտի։

—Նէ՞ կիպի, պէօյիւք պիր սէրվէթ մի ղայպ իթտի՛, նէ՞ զէման, նա՞սըլ։ Սէրվէթիմ՝ Գօրսանընն թանավվիւլաթընտան նէ գօրգար վէ նէ տէ սարսըլըր։

—Խա՛յր, էֆէնտիմ, սէրվէթտէն պանա իթմէյէճէյիմ։

—Եօգսա օղլումա պիր շէ՞յ մի օլտու։ Սիզ եալընըզ պէնի՞մ մուգավէլաթ մու-հարրիրիմ տէյիլսինիզ. Տանիէլին իսթիգպայինի թէէմին իլէ տէ մէշղուլսընը... տօսթըմ... Օղլում Տանիէլէ՞ն մի պանա իտէճէքսինիզ։

Միւտտաիի ումումի այաղա գալգարագ, օ եիւքսէք պոյունը տիւզէտի, օ քիչիւք մավի կէօզլէրինին գարագլարընը օյնաթտը վէ տուտագլարընը իսէ պիր թիթրէմէք տիր ալմըշ իտի։ Տանիէլ նէ տէրէճէլէրտէ մուհապպէթի օլտուղընը պու ահվալի իլան իտիյօր իտի։ Տանիէլ՝ բէտէրինին քէնտիսինի սէվմէքտէ օլտը-ղընա ալտանմայօր իտի։ Տէմիրէ պէնզէյէն պու ատատ՝ մէրհամէթի պիր գալպէ մալիք օլուպ, ճիկէրբարէսի Տանիէլի բէք զիյատէ սէվէր իտի։

—Ֆիլվագը Տանիէլտէն պանա իտէճէյիզ։

—Պէն տէ անտէն իքի այտան զիյատէ տիր քի պիր մէքթուպ ալամատըմ։ Զուիցցերիատա իքէն քէնտիսինին ահվալը սըհհիյեսի բէք կիւզել օլտուղընը եա-զըյօր իտի։ Օ եազըլ սօն օլտու, անտէն սօնրա պիր խապէր ալամատըմ։

(Տէվամի)

սաւը հէմշիրէսի իտի։ Միւշարէլէյ-հա բրէնսէս՝ 1825տէ տիւնեայէ կէ-լիպ, 1842տէ բրէնս Հէրման տը Վիտ իլէ ադտը իզտիվաճ իթմիշ իսէ տէ, զէվճի՝ 1864տէ վէֆաթ իթմիշ օլ-տուղընտան, բրէնսէս Մարի՝ խայլի-ճէ տուլ գալտրգտան սօնղրա, Պատ-տուգալղը վիւ.քէլաի սապրգասընտ-ան Պարօն Ֆ. տը Բօկկէնպաշ իլէ հէման կիղլիճէ եէնիտէն էվլէնմիշ տիր։ Ալէմանիատաքի Վիտ տուգա-ղընղընն չիմտիքի բրէնսի կիլեօմ ի-լէ Բումանիա գրալիցասը էլիզապէթ՝ միւշարէլէյհա բրէնսէս Մարիին իլք գոճասը բրէնս Հէրմանտան տըրլար։

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, Զինին նախպէ իմբերաթօրիճասը՝ Ռէքինէ ավտէֆ իթտիկիտէ, ֆէրմանլար նէյզրիյէ, մէմալիքինտէքի գատրն-լարը իսարը ահվալինէ թէյէպպիւս իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհանն էմր իթտիկի պայրճա իսլահաթտան պի-րի՝ Զինլիլեր իլէ Մանչուլար արաս-նտա ադտը իզտիվաճա միւսաատէ իթմէքտէն իպարէթ օլուպ, պու միւսաատ՝ հէյլէթը սիֆէրա գա-տընլարընն սերայը զիյարէթ իթ-տիլքէրինին էրթէսի կիւնիւ վիճուտ պուլմուշ տըր։ Շիմտիյէ գատար Զին-լիլեր իլէ Մանչուլար արասընտա իզ-տիվաճլար մէմնու օլուպ, չիմտի իմ-բէրաթօրիճա՝ պու հալի թէմամը.յլա թաատիլ իթմիշ վէ մէզքիւր մէմ-նուիյէթի գալտրմըշ տըր։ Պունտան մատա միւշարէլէյհա իմբերաթօ-րիճա՝ Զինլիլեր իլէ Մանչուլար արաս-նտա իզտիվաճլար մէմնու օլուպ, չիմտի իմ-բէրաթօրիճա՝ պու հալի թէմամը.յլա թաատիլ իթմիշ վէ մէզքիւր մէմ-նուիյէթի գալտրմըշ տըր։ Պունտան մատա միւշարէլէյհա իմբերաթօ-ռիճա՝ Զինլի գըզ չօճուգլարընն ա-յագլարընը քիւչիւլթմէք իչուն սրգը սրգը պաղ իչինէ ալմագ ատէթինի ֆէխս իթմէսինի տախի պա ֆէրմա-նը իմբերաթօրի էհալիյէ էմր ու նա-սիհալ իթմիշ տիր։

Նաբօլիտէքի Ինկիլիզ գօնսօլօսը՝ օն պէշ սէնէ էվվել նէյր իթմիշ օ-լուպ պու քէրրէ տախի թէքրար թապ իթտիրմիշ օլտըղը պիր ըէհնիւ-մատա (առաջնորդ, «կիտ») Նաբօլի-թանլար հագգընտա պէյանը էֆ-քեար իտէրէք «—Պու պիր ադբլը վէ զէքի ճենս տիր, լաքին հիչ մէս-լէքի եօգ տըր։ Նաբօլիթանլար՝ եալան սէօյլէր վէ խըրսըզլըգ իտէր—» տէ-միշ օլտուրընտան, Նաբօլի էհալիսի՝ մումիսիլէյհ գօնսօլօս ալէյհինտէ բէք ֆէնա հիտտէթլէնմիշ օլտուղը կիպի, Նաբօլի կազէթալարը տա պու Ինկիլիզ տիրլօմաթընը չէտի-տէն մուախէղէ իտիյորլար։ Նաբօլի մէպուսալարը՝ մէսէլէյի Իթալիա Մէճ-լիսը մէպուսանը հուզուրընա չըգար-մագ վատընտա պուլընտըգլարը կի-պի, թէքմիլ էհալի տէ թէհտիտա-միզ պիր թավր ու հարէքէթտէ պու-լընտըղընտան, պիր կէօնա նիւմայիշ վուգու պուլմամագ իչուն զապրթա հէյէթի՝ Ինկիլիզ գօնսօլաթօսընը վէ գօնսօլօսըն խուսուսի էվվինի մուհա-ֆաղա իթտիրիյօր։

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

Պու չարգըտան սօնրա թալէխմտէն նէ՞ գատար իւմտսիզ օլտուղը-ը, պլութիւն պիր ֆէլաքէթ իչինտէ կէ-չէն պու էօմրը պլատուրն արթըգ տէվամընտան պիլէ պիզար պուլուն-տըղը-ը, արթըգ պու մուհապպէթին պիլէ պէնի պիւսպիւթիւն պէտպախթ իթմէքտէն պաչգա հիչ պիր նէթիճէ հասը.լ խտէմէյճէկինի, քէնտիմճէ հիչ պիր սաատէթ թասավվուր իտիլ-մէտիկինի իյմա իչիւն Հաճի Արիֆ պէյին երինէ պու ֆասը մուաղզէղ-տէն,

«Օլմազ իլաճ սինէի սատ բարէմէ»
«Զարէ պուլունմազ պիյիրի՞ եարէմէ»
«Պագաս թապպանը ճիհան չարէմէ»
«Զարէ պուլընմազ պիյիրի՞ եարէմէ»

չարգըսընը եազտըմ.օ՞ֆ...պու չար-գըյը եազարքէն հիչ քիմսէյնին տին-լէյէմէյճէկի սէպպէ քէնտի քէնտի-մէ օգությոր, աղամագտան քէնտիմի ալամյոր իտիմ, էվվէթ, պունլարը պու սատէ, պու մուէսսիր սէօզլէրի հալը խարապընմա նէ՞ գատար միւ-թէնասիպ պուլըյոր իտիմ։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումն. Խորհուրդ տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա ադտը իճ-թիմա իտէրէք, աթիտէքի իշլէրէ մէշ-ղուլ օլմուշլարը.

1.—Բազար կիւնլիք տէրսլէրի՝ պազը սէպէպլէրէ մէպ՝ի իքի հաֆթա թէշ-խերաթա օղրասընը վէ Զատիկ եօր-թուլարընն տա եագլաշտըղը նազարը տիգգաթա ալընըպ, մէղքիւր տէրսլէ-րին Զատիկտէն սօնրայա պրագըլըպ, պէշ բազարտա իճրա օլունմասը գա-բարլաշմըշ տըր։

2.—«Նոր Դպրոց» իլէ ֆէնոր հէնտ-սէյէ տաբր տէրս քիթապլարընն նէթիյ-ճէիթէգիգաթը միւմէյյիզլէր թարա-ֆընտան հէնուզ Խորհուրդա պիլտիրիմէ-միշ օլունտըղընտան, սէրիան պիլտիր-մէկէ մուամիլէյհիւմ միւմէյյիզլէր տա-վէթ օլունմըշլար։

3.—Թիրէպօլուտա Տ. Շեղա.քէ.նէն տէլալէթիյէ վէ մանալի համիյէթմէն-տան գասընլարընն մուավէնէթիյէ քիւ-շատ օլունան գըզլար մէքթէպի իչիւն պիր մուալիմէ թալէպ օլունմըշ, վէ մէզքիւր մուալիմէ տէ զաթէն թային օլունտըղընտան, Ուսումն. Խորհուրդ մէզպուրէ մուալիմէ իլէ քէնտի վա-զիֆէյի մէմուրիյէթի հագգընտա իճրա իթտիկի միւզաքերաթ նէթիյճէսինի Տ. Շեղայա պիլտիրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

4.—Մուալիմ ղէրին մուավէնէթ սան-տըղընա աթիտէքի իանէլէր տէ վու-գու պուլմուշ տըր։ Եվվէլքի ճէսվիլէ 2603 ղշ.։ Գուսգաբու արշարբը մէք-թէպինտէն՝ Երուանդ էֆ. Դէսրգեան 26, Մագուսա էֆ. Պասմաճեան 30, Օր. Վէրգին Այլբճեան, Օր. Մաքրուհի Կիսմիչեան, Օր. Թագուհի Վարժա-պետեան 10ար ղրուշ, քի ճէման 2689 ղրուշա պաւիղ օլմուշ տըր։

ԱՄՄԱ ԹՕՀԱՖ ՀԱ.

Մատամըն պիրի խասթա օլան գօճա-սընտան տէօրթ տէֆա գան ալընար-ղընտան տօլայը տօգթօրա հիտտէթ պուլյուրը, վէ արալարընտա չու սէօզ-լէր կէչէր.

—Լաքին կէօրսիւնը՞մ, մատամ, գօճանըզ անճագ սէօրսիւնճի գանտան սօնղրա պիր ազ աչրլապլտի։

—Է՛, չու հալտէ սիզ տէ, էֆէնտիմ, քէնտիսինի պու տէրէճէ զայրֆ տիւ-չիրմէմէք իչիւն եվվէլքիլէրինի ալ-մայրպտա եալընըզ տէօրսիւնճի գանը ալա խտինիզ։

* *

Թէսթիրօնը պիրինտէ պիր ագչամ բէք ազ սէյրճի վար իմիշ. սահնէտէ պուլընան իքի օյունճրտան պիրիսի.

—Օյունը իգթիզասընտան օլարագ—տիկէրինին գուլաղընա պիր չէյ սէօյ-լէմէք իսթէյինճէ՝ արգատայը. «Աչըգ սէօյլէ պիրտէր, իչտէճէգ հիչ քիմսէ եօգ, մէրագ իթմէ» տէմիշ տիր։

* *

Հէրիֆին պիրի սապօն ալմագ պէհա-նէսիյէ պիր սապօնը տիւքքեանընա կիտէր պիր ազ օթուրը, պու էսնատէ սապօնընին պաչգա պիր իչ կէօրմէսին-տէն խթիճատ իտէրէք, հէման պիր գալըպ սապօն աչրըպ ճէպվինէ էնտի-րիր ամա՝ պիրիվ սապօնը տա իչի չագար հա՛. է՛ հէրիֆին իչի պիթտի եա, արթըգ բազարլըգ ուլմասընը-տան տօլայը կիթմէյէ հազրլանը-ը վէ Ալլահանի պիր ատամ օլտուղընը տա

«Խրամը տիլքիչա արամը ճան տըր»
«Ճիվան տըր սէվտիկիմ ղայէթ ճի-վան տըր»
«Նիկեանը նազը աչուը ճիհան տըր»
«Ճիվան տըր սէվտիկիմ ղայէթ ճի-վան տըր։»

չարգըսընը եազտըմ։

Իչթէ պունլարը չու թարզտա թա-պըմճա. թէրթիպ էյյէտիքտէն վէ տէֆաթլա օգուտրգտան սօնրա թէք-բար պիր քեաղրտա եազտըմ, երինէ ինթիլապ էյյէտիկիմ քեաղրտ մավի միւսէվվէտէ քեաղրը իտի. երինէ էվ-վէլքի կիպի պուրուշտրտրտրմ. արթըգ հիչ քիմսէ պունտան չիպսէ թիմէյ-ճէք իտի. ա՞հ, կէօյնիւմ՝ պու քեաղը-տըն նէ՞ գատար կիւղել պիր քեաղրտ, պուեաղրլարընն նէ՞ գատար կիւղել պիր եազը օյտըղընը արզու իտիյոր իտի. պէնիմ գալպիմի, հրսպըմը, բուհրմը պիլտիրմէք իչիւն եազրլան պու չար-գըլարը են լաթիֆ բայիհալարլա թա-թիր (հուսաւետել) իթմէք, պունլա-րա բուհանի պիր կիւղէլիք վերմէք նիւսպեի էմէլիմ իտի. ֆագաթ միւմ-քին մի... սօնրա էօթէքլէր տէ անլայաճագ իտի։

Շարգըլարը են միւէսսիր պիր ֆէր-եատը գալպի կիպի տէֆաթլա օգու-տըմ. օգուտրմ... սօնրա պէօյիւք պիր սապրրսըզլըգլա էրթէսի կիւնէ ինթի-զար իթտիմ. Նիյէթիմ սապահլայն ույանը ույանմագ լալայը պուլմագ, պու քեաղրտը վերմէք իտի. հաթթա սապահ գատար բույատա հէր պու-նունա մէշղուլ օլտում. ֆագաթ էր-թէսի սապահ պու ճեսարէթի պու-լամատրմ։

—Բէ.քէ էր.քէն... եա անլարար ի-սէ՞... եա՞ պիր մանէա վերիրլեր իսէ՞... պիրազ տահա սապր լազըմ...— տէյու քէնտիմի պիր միւտտէթ օյա-լատրգտան սօնրա,

—Հէր հալտէ ագշամա վերմէլի...— տէյու թէէխիր իթտիմ. ֆագաթ ագշամա գատար վերէմէտիմ. տա-հա էրթէսի կիւնիւ լալայը պուլըմ, քեաղրտը վերտիմ։

—Բէ.քէ եա՞ եա՞

ՍԱՐՐԱՖԻՑԻ

Է. ՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 մարտ

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	094—25
Օսմ. էսհամը այլբաը	25—63
» » գաբանտը	25—63
» » » Բ	51—50
» » » Գ	27—63
Օսմանլը Պանգասը	12—63
Մրսրը տուլ. մուլթահրաէ	108—
Գուլկար իսթիգրազը	105—
Պամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—325

Բարիզ 28 մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—70
» « 4½%	102 - 25
Եէնի Օսմ. էսհամը այլբաը	26—
» » » գաբանտը	26—

Մէ-պոպոլէ

Բուամէլի չրմինտրֆէրի	114—50
Օսմանլը Իէթիսի էսհամը	322—
» Պանգասը	563—
Գրէսի Լիոնէ	1034—
Իթալիա էսհամը	100—50
Բուիօրիթէ թիւրք	499—
Օսմանիյէ	454—
Տուան Օթման	515—
Սբանեօլ	78—40
Թրանսվաալ	156—
Գամպիս 3 այ վատէ	25—175

Վիէննա 26 մարտ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	238—40
Բուամէլի չրմինտրֆէրի ֆր.	110—90
Օսմանլը Իէժի ագսիոնը	294—

Պէրլին 27 մարտ

Բուամէլի չրմինտրֆ. (մարգ)	113—
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—35
Ռուպլը	216—25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. տիւն ագշմ. գաբ.	28—03
» » » էն եիւքսէք	28—04
» » » էն աշաղը	28—02
Պու սապահ այլբաը	28—04
Բուամէլի չրմին. ագշմ. գբնտը.	113—
» » էն եիւքսէք	113—12
» » էն աշաղը	112—62
» » այլբաը	113—
Ագչէ ֆահվի	—
Բէքօռ ՂՐ.	—
Հէվալեսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագչիօնը Օսմ. Լիր.	14—
Սիկարէթ Ա.	—15
» Բ.	—67
Թրամվայ	5—85
Ժուլիանս	1—60
Օպլիկասիօն Թրամվայ	484—
Ասիւրանս	3—55
Լօրիօմ	70—50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէ.	412—50
Թրանսվաալ	152—
Րօսթըմ Թահվիլաթը	477—
Ֆրէսի Ծոնսիէ Էժիբրիէն	267—50
Անատոլու չրմ. ագսիոնը	10—45
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ. Օ.	26—75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր.-ան	ղր. բբ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—
Մէթալիք	099—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսզ ալթունը	87—21
Բօլ	90—
Գրիմից ալթունը	51—05
Գարպոն գայմէսի	8—58

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալբնը	սաթը
Լօնտրա չէք	110-13	111-03
	40	40
Բարիզ չէք	22-82	22-75
Մարգ	18-58	18-49
Վիէննա չէքի (գուբան)	21-81	21-71

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷՅԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ թավուգ, հինտի վէ սաբրէնին՝ մահը հալը Բումինին 20նճի սալը կիւնիւ գարարը էվվելի, վէ 22նճի բէնճէնպեկ կիւնիւտէ 100տէ 3 թէնզիլի պիլդապուլ իհալէի գաթիլէսի իճրա օլունաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիւլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

13 մարտ 318 3—3

* * *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ 55 ֆրը չինգոնը՝ մահը հալը Բումինին 20նճի սալը կիւնիւ գարարը էվվելի վէ 22նճի բէնճէնպեկ կիւնիւտէ 100տէ 3 թէնզիլի պիլդապուլ իհալէի գաթիլէսի իճրա օլունաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիւլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

13 մարտ 318 3—3

* * *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ 100000 գրյէ մանկալ քէօմիւրիւնին միւնագասասընա պաչանըլտըղընտան, վէ մահը հալը Բումինին 19ընճը սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլերէք, թէսլիմաթա պաչպաթարրյաճաղընտան, թէօրան վէ եա գրամէն իթայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիւլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

14 մարտ 318 3—2

ԱՆԱՏՕԼՈՒ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ԱՉԻՄԷՒ Իշպու 1902 սէնէսի Փեւար.ըն 16նճը ճումաա էրթէսի կիւնիւնէն իթիպարէն ամէտչիւտ իսէճէք պիլճիւմէք գաթարլարրն վագթ ու հարէքէթլէրի. ԱՆԱՏՕԼ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	34	2	4	6	36	8	10
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշխա վէ նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք	Էշխա վէ նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ	Սպհ. 12 0	Սպհ. 2	Սպհ. 3 35	5 45	Ագշմ. 8 07	Ագշ. 10 30	Ագշ. 11 30
Հայտար Բաշը վիւվ.	12 45	2 25	4	6 10	8 32	10 55	11 55
հար.	1 1[illegible]	2 35	4 10	6 26	8 4[illegible]	11 05	12 05
ԳԷՉԼԷ Թօբրա	— —	2 41	4 16	6 32	8 28	11 11	12 11
Ֆէն. քէօյէր	1 23	2 44	4 19	6 35	8 03	11 14	12 14
Կէզ Թէպէ	— —	2 48	4 23	6 39	9 10	11 18	12 18
Էրէն քէօյ վիւվ.	1 3[illegible]	2 53	4 28	6 44	9 [illegible]5	11 24	12 24
Պօսթանճը	1 [illegible]2	2 59	4 34	6 50	9 25	11 30	12 30
Մալթէպէ	1 54	3 08	4 4[illegible]	6 58	9 38	11 38	12 38
Գարթալ	2 0[illegible]	3 18	4 52	7 08	9 54	11 48	12 48
Բէշիգթաշ վրէվ.	2 1[illegible]	3 25	4 59	7 15	10 05	11 55	12 55
հար.	2 25				10 [illegible]6		
Թուզլա	2 50				10 41		
Կէյպիկ	3 11				11 06		
Տիլ Իսկէլէսի	3 35				1[illegible] 28		
Թավշանճըլ	3 43				11 39		
Հէրէքէ	4 01				12		
Խարբանա	4 21				12 20		
Թիւրք. Զէյթինլիք	4 34				12 33		
Ֆէրիտէճէ	4 [illegible]				12 47		
ԻԶՄԻՏ վրէվ.	4 53				1		
հար.	5 18						
Պէօյուք Ֆէրիճէ	5 53						
Սապանճա	6 20						
Հապիսխէ	6 46						
Կէյվէ	7 36						
Ագ Հիսար	8 01						
Մէճիտէճէ	8 [illegible]						
Լէֆքէ	9 06						
Վէզիր-խան	9 43						
Պիլէճիք վրէվ.	10 24						
հար	10 34						
Գարաքէօյ	11 40						
Պօզիւք	12 29						
Ին Էօնիւ	1 37						
Զուգուր Հիսար	1 48						
Էսկիշէհիր վրէվ	2 28						

ԹՐԷՆ Ն.	1	3	5	31	7	9	11	33
ՍԹԱՍԻՕՆ	նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք	Էշխա վէ նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք	նոյճէք	Էշխա վէ նոյճէք
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ								Սպհ. 1[illegible]
Զուգուր Հիսար								91 39
Ին Էօնիւ								12 1
Պօզիւք								12 47
Գարաքէօ								1 21
Կիւլ Թէպէ								2 11
Վէզիր-խան								2 21
Լէֆքէ								2 [illegible]8
Սէֆէրիհ								3 57
Ագ Հիսար								4 1[illegible]
Կէյվէ								4 40
Հապիսխէ								5 [illegible]5
Սապանճա								6 01
Պէյազիթ Օսմանիյէ								6 1[illegible]
Իսլամ վրէվ.								6 47
հար.				Սպհ.				7 [illegible]
Ֆէրիճէ				11 40				7 44
Թիւրք. Զէյթինլիք				1 58				7 59
Սարբանա				12 0				8 1
Հէրէքէ				12 21				8 27
Թավշանճըլ				12 50				8 [illegible]8
Տիլ Իսկէլէսի				1 01				8 58
Կէյպիկ				1 15				9 05
Թուզլա				1 45				9 [illegible]
Իսեանբէյ վրէվ.				2 0				9 56
հար.				2 27				10 1[illegible]
Գարթալ	Սպհ. 12 11	Սպհ. 12 43	Սպհ. 1 36	2 42	Սպհ. 5 21	Ուգշ. 7 [illegible]5	Ուգշ. 9 16	10 30
Մալթէպէ	12 19	12 51	1 44	2 54	5 29	7 45	9 26	10 43
Պօսթանճը	12 29	1 01	1 55	3 19	5 39	7 57	9 39	1[illegible]
Էրէն քէօյ	12 37	1 09	2 03	3 22	5 47	8 07	9 [illegible]	11 14
Կէզ Թէպէ	12 44	1 16	2 10	3 35	5 54	8 1[illegible]	9 57	11 2[illegible]
Ֆէֆէր քէօյէ	12 48	1 20	2 14	3 [illegible]9	5 58	8 19	10 02	—
Գէչէլ Թօբրաղ	1[illegible] 52	1 25	2 18	3 45	6 02	8 2[illegible]	10 07	11 38
Հայտար Բաշը վրէվ.	1[illegible]	1 2[illegible]	2 21	3 [illegible]9	6 05	8 [illegible]	10 11	—
հար.	1 08	1 33	2 26	3 5[illegible]	6 10	8 3[illegible]	10 17	11 47
Գեօբրու վրէվ.	1 33	1 41	2 34	4 15	6 20	8 42	10 25	12 05
		2 06	2 59	4 40	6 45	9 07	10 50	12 30
								Ուգշ.

Իշպու գաթարը 18 մարտ տար ամէտչիւտ իսէճէք տիր։

Իշպու գաթարը 19 մարտ թիվի պարէն ամէտչիւտ իսէճէք տիր։

Իշպու գաթարը 318 թարիխինէ գա.

Նին 20նճի սալը կիւնիւ գարարը էվվելի, վէ 22նճի բէնճէնպեկ կիւնիւտէ 100տէ 3 թէնզիլի պիլդապուլ իհալէի գաթիլէսի իճրա օլունաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիւլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

13 մարտ 318 3—3

* * *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ 55 ֆրը չինգոնը՝ մահը հալը Բումինին 20նճի սալը կիւնիւ գարարը էվվելի վէ 22նճի բէնճէնպեկ կիւնիւտէ 100տէ 3 թէնզիլի պիլդապուլ իհալէի գաթիլէսի իճրա օլունաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիւլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

13 մարտ 318 3—3

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԷԹ

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 122

Էսկիշէհիր հար.	12	Սպհ.
Ալա Բունարբաշը	12 44	
Ալի քէօյ	1 24	
Գէյիք Ալիբէյ	2 04	
Սարբաքէօյ	3 09	
Գիւլեր	3 58	
Սարիկէր	4 35	
Գէյիք Գեօբրու	5 09	
Բօլաթլը	6 03	
Մարլի քէօյ	7 21	
Նէճեան քէօյ	8 15	
Էնգարէ վիւվ	9	Ագշ.

ԱՎԵՏԹ

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 121

Էնգարէ հար.	1	Սպհ
Նէճեան քէօյ	1 47	
Մարլի քէօյ	2 49	
Բօլաթլը	4 16	
Գէյիք Գեօբրու	5	
Սարիկէր	5 27	
Գիւլեր	6 04	
Սարբաքէօյ	7 01	
Գէյիք Ալիբէյ	7 58	
Ալի քէօյ	8 46	
Ալա Բունարբաշը	9 18	
Էսկիշէհիր վիւվ	10	Ագշ

ԱԼԱՄԻՆՏ—ՔԻՕՓԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 322

Ալաուինտան հարէք.	1	05 սպհ.
Քէօթահեայա միւվ.	1	25 »

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 324

Ալաուինտան հարէք.	11	15 ագշ.
Քէօթահեայա միւվ.	11	35 »

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 321

Քէօթահեեատան հարէք.	12	10 սպհ.
Ալաուինտա միւվ.	12	30 »

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 323

Քէօթահեեատան հարէք.	10	15 ագշ.
Ալաուինտա միւվ.	10	35 »

ՀԱՄԻՏԻՃԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշխ- վէ նոյճ- գաբ- Նո. 425

Ատա Բազար	հար.	5 27 սպհ.
Համիտիյէ	միւվ.	5 45 »

Էշխ- վ նոյճ- գաբ- Նո. 426

Համիտիյէ	հար.	7 ագշ.
Ատա Բազար	միւվ.	7 18 »

	Գրյէի ճէսիտ	Պէհէր ճէսիտ գրյէսի
		ղր. բբ.
Ինկ. բիրինճի	350000 իլա	400000 1 5
Շէքէր	60000 »	66000 1 15
Նոհուտ	14000 »	16000 1 10

Իմարաթը Ամիրէ լաղբսէի իչիւն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայասանա լիւզում կէօրիւնէն վէ զիյրլէրինէտ մուրագամ ֆիյաթարլա թալիպլէրի էօհտէլէրինէտ պուլընան պալեատէ մուհարրեր էզդագը մուգատտէմա իլանը իճրա գըլընաղը վէճճէլ միւնագասալարը իճրա գըլընմըշ, վէ ֆիյաթը մէզքիւրէ իւզերինտէն թէնզիլաթ տախի վուգու պուլարագ Ինկիլիզ բիրինճինին պէհէր ճէսիտա գրյէսի 42½ բարատա վէ չէքերին քեզալիք պէհէր ճէսիտա գրյէսի 53 բարատա վէ նոհուտա 40 բարատա թալիպլերի էօհտէլէրինէտ թէգարրուբ իթմիշ իսէ տէ, հէնուզ հատար լայզալարընը պուլամամըշ օլմալարընա պինաէն, թէմտիսը միւտտէթլի չէհրը հալը Բումինին 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ գաղուլ օլունարագ իհալէի գաթիլէսէրի իճրա գըլընաճաղընա պինաէն, նօգսանլարդյա իթա իթմէք իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

13 մարտ 318 3—3

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ՓՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

222 նո.լը էշխ վէ նոյճու գաթարը

Էսկի-Շէհիր	հարքթ.	10	25 սպհ.
Քէօքէտ-Գրբրդ	»	11	07
Սապանճի-Բունար	»	12	05
Ակաուն	»	12	59
Զէօքիւրէր	»	1	41
Տէօյէր	»	2	37
Իհսանիյէ	»	3	06
Համամ	»	3	30
Ղազլըկէօյ-Համամը	»	3	44
Աֆիոն-Գարահիսար	»	4	31
Պէօյիւք-Զօպանլար	»	5	11
Զայ	»	6	06
Իսհաքլը	»	6	51
Եօսխան	»	7	15
Ագ-Շէհիր	»	7	46
Ազարի քէօյ	»	8	18
Զամանլար քէօյ	»	9	
Ըկրն	»	9	38
Գարն-Խոնր	»	10	25
Սէրայ-Ինի	»	11	20
Մէյսան	»	11	52
Բունար-Գաչը	»	12	52
Գունա	մի. վ.	1	30 ագշ.

221 նո.լը էշխ վէ նոյճու գաթարը

Գունա	հարքթ	10	30սպ.
Բունար-Գաչը	»	11	12
Մէյսան	»	12	17
Սէրայ-Ինի	»	12	57
Գարն-Խոնր	»	1	39
Ըկրն	»	2	33
Զամանլար քէօյ	»	3	05
Ազարի քէօյ	»	3	43
Ագ-Շէհիր	»	4	23
Եօսխան	»	4	45
Իսհաքլը	»	5	10
Զայ	»	6	03
Պէօյիւք-Զօպանլար	»	6	50
Աֆիոն-Գարահիսար	»	7	43
Ղազլըկէօյ-Համամը	»	8	14
Համամ	»	8	23
Իհսանիյէ	»	8	50
Տէօյէր	»	9	35
Զէօքիւրէր	»	10	23
Ակաուն	»	11	07
Սապանճի-Բունար	»	12	03
Քէօքէտ-Գրբրդ	»	12	45
Էսկի-Շէհիր	մի. վ.	1	25 ագ

ԻՏԱԼԻԱ

ՄԱԼՍՈՒՄ

Իշպու 1902 սէնէսի Մարտն 1ինճի կիւնիւնէն իթիպարէն

ՊՈՍԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ա-ալ-ալ-ան տեսքիտ

ՊՈ. Ֆ.

1 15 Պ. Ա-ա. Հէյպելի. Պուրիսալ. Գէնալ (1
1 30 Հէյպելի. Պ. Ա-ա. Մալթէպէ. Պուրսա. Գէչ. Ճ-ալ Պուրսալը. Գալամբէշ. Մ-ա (1)
2 5 2 30
3 3
3 15 3 45
4 30 4 3[illegible]
5 45 5 15
7 15 6 30
8 15 8 15
9 30 9 3[illegible]
10 05 10 20
10 40 10 40
11 10 11 15
11 40 11 5[illegible]
12 12 05

2 Բէնալը. Գարթալ. Պ. Ա-ա. Հէյպելի. Պուրսա. Գալամ. Գալամ. (Պ. Ա-ա ան ա-ա ?.15-ան). (1)

8 15 Բէնալը. Գարթալ. Պ. Ա-ա. Հէյպելի. Պուրսալ. Գալամ. (Պ. Ա-ան ա-ա 9.1-ան).

Բէնալը. Գարթալ. Պ. Ա-ա. Հէյպելի. Պուրսալ. Գալամ. Գալամ. Գալամ